Euroopan parlamentti
2019-2024

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2022/0132(COD)

18.10.2022

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 767/2008, (EY) N:o 810/2009 ja (EU) 2017/2226, neuvoston asetusten (EY) N:o 1683/95, (EY) N:o 333/2002, (EY) N:o 693/2003 ja (EY) N:o 694/2003 sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen muuttamisesta viisumimenettelyn digitalisoimiseksi
(COM(2022)0658 – C9-0165/2022 – 2022/0132(COD))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Matjaž Nemec

Menettelyjen symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ▌ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.
Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

PERUSTELUT 30

LIITE: LUETTELO YHTEISÖISTÄ TAI HENKILÖISTÄ, JOILTA ESITTELIJÄ ON SAANUT TIETOJA 32

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 767/2008, (EY) N:o 810/2009 ja (EU) 2017/2226, neuvoston asetusten (EY) N:o 1683/95, (EY) N:o 333/2002, (EY) N:o 693/2003 ja (EY) N:o 694/2003 sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen muuttamisesta viisumimenettelyn digitalisoimiseksi
(COM(2022)0658 – C9-0165/2022 – 2022/0132(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2022)0658),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 79 artiklan 2 kohdan a alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0165/2022),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,

– ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,

– ottaa huomioon budjettivaliokunnan kirjeen,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0000/2022),

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Viisuminhakijoiden olisi voitava toimittaa hakemuksensa, hakemuslomakkeessa vaaditut tiedot, ***skannattu*** jäljennös matkustusasiakirjasta sekä liiteasiakirjat ja matkasairausvakuutus digitaalisessa muodossa EU:n hakemusalustan kautta. Jotta hakijat voisivat tallentaa hakemustaan koskevia tietoja, sähköisen hakemusalustan olisi kyettävä tallentamaan tiedot väliaikaisesti. Kun hakija on jättänyt sähköisen hakemuksen ja jäsenvaltiot ovat tehneet asianmukaiset tarkastukset, hakemustiedosto siirretään toimivaltaisen jäsenvaltion kansalliseen järjestelmään ja säilytetään siellä. Konsulaatit käyttäisivät kansallisella tasolla säilytettyjä tietoja ja siirtäisivät ainoastaan vaaditut tiedot keskitettyyn viisumitietojärjestelmään.	(8) Viisuminhakijoiden olisi voitava toimittaa hakemuksensa, hakemuslomakkeessa vaaditut tiedot, ***sähköinen*** jäljennös matkustusasiakirjasta sekä liiteasiakirjat ja matkasairausvakuutus digitaalisessa muodossa EU:n hakemusalustan kautta. Jotta hakijat voisivat tallentaa hakemustaan koskevia tietoja, sähköisen hakemusalustan olisi kyettävä tallentamaan tiedot väliaikaisesti. Kun hakija on jättänyt sähköisen hakemuksen ja jäsenvaltiot ovat tehneet asianmukaiset tarkastukset, hakemustiedosto siirretään toimivaltaisen jäsenvaltion kansalliseen järjestelmään ja säilytetään siellä. Konsulaatit käyttäisivät kansallisella tasolla säilytettyjä tietoja ja siirtäisivät ainoastaan vaaditut tiedot keskitettyyn viisumitietojärjestelmään.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) Erityissäännökset, joita olisi sovellettava yksittäistapauksissa humanitaarisista syistä, voisivat kattaa myös digitaalista saavutettavuutta koskevia ***seikkoja***.	(14) Erityissäännökset, joita olisi sovellettava yksittäistapauksissa humanitaarisista syistä, voisivat kattaa myös ***henkilöt, joilla on*** digitaalista saavutettavuutta koskevia ***ongelmia tai rajallinen digitaalinen lukutaito. Vammaisiin henkilöihin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota.***

Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Tietyissä kolmansissa maissa internetverkon kattavuus on vielä erittäin rajallinen. Tilanteisiin, joissa samasta paikasta ja samasta IP-osoitteesta käynnistetään useita hakemuksia, olisi kiinnitettävä erityistä huomiota. Liputetun IP-osoitteen ei pitäisi automaattisesti johtaa viisumihakemuksen hylkäämiseen.

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Viisumimaksu olisi maksettava käyttämällä ***sähköiseen*** hakemusalustaan linkitettyä kolmannen osapuolen yhdyskäytävää, ja saadut maksut ohjattaisiin suoraan asianmukaiselle jäsenvaltiolle. Sähköisten maksujen turvaamiseksi tarvittavia tietoja ei pitäisi sisällyttää viisumitietojärjestelmään tallennettaviin tietoihin.	(17) Viisumimaksu olisi maksettava käyttämällä ***EU:n*** hakemusalustaan linkitettyä kolmannen osapuolen yhdyskäytävää, ja saadut maksut ohjattaisiin suoraan asianmukaiselle jäsenvaltiolle. Sähköisten maksujen turvaamiseksi tarvittavia tietoja ei pitäisi sisällyttää viisumitietojärjestelmään tallennettaviin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(18 a) Paikallisessa Schengen-

yhteistyössä olisi myös määritettävä erityistapauksissa laajasti puhuttujen epävirallisten kielten käyttö viisumimenettelyssä tai hakulomakkeen kääntämistä varten. Paikallisessa Schengen-yhteistyössä olisi myös määritettävä menettelyt sähköisten tietojen siirrolle ulkopuolisille palveluntarjoajille tai edustaville jäsenvaltioille tapauksissa, joissa kolmansissa maissa kielletään paikallisen lainsäädännön nojalla tällaiset siirrot niiden alueen ulkopuolelle.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Jos toimivaltaisen jäsenvaltion toimivaltainen konsulaatti tai keskusviranomainen katsoo, että se on vastuussa hakemuksen käsittelystä, sen olisi otettava hakemus tutkittavaksi ja tuotava VIS-asetuksella perustetussa väliaikaisessa tallennustilassa olevat tiedot kansalliseen järjestelmään ja tämän jälkeen poistettava väliaikaisessa tallennustilassa olevat tiedot yhteystietoja lukuun ottamatta.	(20) Jos toimivaltaisen jäsenvaltion toimivaltainen konsulaatti tai keskusviranomainen katsoo, että se on vastuussa hakemuksen käsittelystä, sen olisi otettava hakemus tutkittavaksi ja tuotava VIS-asetuksella perustetussa väliaikaisessa tallennustilassa olevat tiedot kansalliseen järjestelmään ja tämän jälkeen poistettava väliaikaisessa tallennustilassa olevat tiedot yhteystietoja lukuun ottamatta. ***Kunkin jäsenvaltion olisi nimettävä toimivaltainen viranomainen, jota pidetään rekisterinpitäjänä ja jolla olisi oltava keskitetty vastuu kyseisen jäsenvaltion tietojenkäsittelystä.***

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) EU:n hakemusalustan olisi sisällettävä toiminto, jonka avulla hakijat voivat tarkistaa digitaalisten viisumiensa ***tiedot***.	(28) EU:n hakemusalustan olisi sisällettävä toiminto, jonka avulla hakijat voivat tarkistaa digitaalisten viisumiensa ***voimassaolon***.

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) ***Sen varmistamiseksi, että hakemuslomakkeessa ja epäämislomakkeissa otetaan huomioon eri vaihtoehdot sen mukaan, jättääkö viisuminhakija hakemuksensa EU:n hakemusalustan kautta vai muutoin,*** komissiolle olisi siirrettävä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan ***mukaisen*** säädösvallan siirron nojalla ***valta antaa*** delegoituja säädöksiä, joilla ***muutetaan luetteloa tiedoista, jotka EU:n hakemusalustan olisi sisällettävä, taikka asiaankuuluvia vakiolomakkeita ja kaavoja***. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa[55] vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle ***olisi toimitettava*** kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla ***tulisi olla*** järjestelmällisesti oikeus osallistua komission	(37) ***Asetuksen (EY) N:o 810/2009 tiettyjen yksityiskohtaisten teknisten näkökohtien muuttamiseksi ja asetuksen (EY) N:o 767/2008 täydentämiseksi*** komissiolle olisi siirrettävä ***valta hyväksyä*** Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan ***mukaisesti*** säädösvallan siirron nojalla ***annettavia*** delegoituja säädöksiä, joilla ***päivitetään hakemuslomake, muutetaan epäämislomaketta, määritellään suojatun tilin vaatimukset ja määritellään niiden yksinkertaistettujen hakemuslomakkeiden sisältö, joilla haetaan uuteen matkustusasiakirjaan liittyvien voimassa olevien viisumien vahvistamista ja viisumien jatkamista***. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa[55] vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle ***toimitetaan*** kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja

asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.	Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla ***on*** järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
[55] EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.	[55] EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(37 a) Jotta voidaan varmistaa asetuksen (EY) N:o 767/2008 yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[1 a] mukaisesti.
	[1 a] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Tässä asetuksessa kunnioitetaan	(40) Tässä asetuksessa kunnioitetaan

perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. EU:n hakemusalustan ja digitaalisen viisumin käyttöönotossa varmistetaan henkilötietojen suojaa koskevan oikeuden noudattaminen, yksityis- ja perhe-elämän kunnioittaminen ja lapsen oikeuksien noudattaminen kaikilta osin sekä haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden suojelu. Kaikkia VIS-asetukseen sisältyviä perusoikeuksia koskevia suojatoimia sovelletaan edelleen kaikilta osin myös tulevan EU:n viisumihakemusalustan ja digitaalisen viisumin yhteydessä, erityisesti lapsen oikeuksien osalta. Alustassa on otettava huomioon saavutettavuusdirektiivissä[56] asetetut vaatimukset, jotta varmistetaan alustan saavutettavuus myös vammaisille.	perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. EU:n hakemusalustan ja digitaalisen viisumin käyttöönotossa varmistetaan henkilötietojen suojaa koskevan oikeuden noudattaminen, yksityis- ja perhe-elämän kunnioittaminen ja lapsen oikeuksien noudattaminen kaikilta osin sekä haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden suojelu. Kaikkia VIS-asetukseen sisältyviä perusoikeuksia koskevia suojatoimia sovelletaan edelleen kaikilta osin myös tulevan EU:n viisumihakemusalustan ja digitaalisen viisumin yhteydessä, erityisesti lapsen oikeuksien osalta. Alustassa on otettava huomioon saavutettavuusdirektiivissä[56] asetetut vaatimukset, jotta varmistetaan alustan saavutettavuus myös vammaisille ***henkilöille***. ***Henkilöihin, joilla on rajallinen digitaalinen lukutaito, laajasti puhuttuihin epävirallisiin kieliin ja internetin saavutettavuuteen liittyviin ongelmiin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota.***
[56] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/2102, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, julkisen sektorin elinten verkkosivustojen ja mobiilisovellusten saavutettavuudesta (EUVL L 327, 2.12.2016, s. 1–15).	[56] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/2102, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, julkisen sektorin elinten verkkosivustojen ja mobiilisovellusten saavutettavuudesta (EUVL L 327, 2.12.2016, s. 1–15).

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
9 artikla – 1 b kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(a a) vammaiset kolmansien maiden

kansalaiset;

Or. en

Perustelu

Saavutettavuuteen vammaisten henkilöiden kannalta olisi kiinnitettävä erityistä huomiota, myös mahdollisesti poikkeamalla EU:n hakemusalustan käyttöä koskevasta vaatimuksesta.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – c a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 810/2009
11 artikla – 3 kohta – b alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(c a) muutetaan 3 kohdan b alakohta seuraavasti:
b) konsulaatin sijaintimaan virallisella kielellä tai virallisilla kielillä**.**	***”***b) konsulaatin sijaintimaan virallisella kielellä tai virallisilla kielillä ***taikka konsulaatin sijaintimaan laajasti puhutulla epävirallisella kielellä tai laajasti puhutuilla epävirallisilla kielillä;”***

Or. en

Perustelu

Tapauksen mukaan olisi kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että huomioidaan myös laajasti puhutut epäviralliset paikalliset kielet, joille käännettynä EU:n hakemusalustan olisi oltava saatavilla.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – c b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 810/2009
11 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(c b) muutetaan 4 kohta seuraavasti:
4. Jos konsulaatin sijaintimaan	***”***4. Jos ***hakemuslomake ei ole***

virallista kieltä tai virallisia kieliä ei ole lomakkeessa, hakijoilla on oltava erikseen käytettävissään ***hakemuslomakkeen*** käännös sille kielelle tai niille kielille.	***saatavilla*** konsulaatin sijaintimaan ***virallisella kielellä tai virallisilla kielillä***, hakijoilla on oltava erikseen käytettävissään ***sen*** käännös sille kielelle tai niille kielille ***taikka konsulaatin sijaintimaan laajasti puhutulle epäviralliselle kielelle tai laajasti puhutuille epävirallisille kielille***.***”***

Or. en

Perustelu

Tapauksen mukaan olisi kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että huomioidaan myös laajasti puhutut epäviralliset paikalliset kielet, joille hakemuslomake olisi lisäksi käännettävä.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – c c alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 810/2009
11 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(c c) muutetaan 5 kohta seuraavasti:
5. Hakemuslomake on käännettävä ***edustuston*** sijaintimaan viralliselle kielelle tai virallisille kielille 48 artiklassa säädetyn paikallisen ***konsuliyhteistyön*** puitteissa.	***”***5. Hakemuslomake on käännettävä ***konsulaatin*** sijaintimaan viralliselle kielelle tai virallisille kielille ***taikka laajasti puhutulle epäviralliselle kielelle tai laajasti puhutuille epävirallisille kielille*** 48 artiklassa säädetyn paikallisen ***Schengen-yhteistyön*** puitteissa.***”***

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltioiden olisi määritettävä erityistapauksissa paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa myös laajasti puhutut epäviralliset paikalliset kielet, joille hakemus olisi käännettävä.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
12 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos hakemus jätetään EU:n hakemusalustan kautta, konsulaatin tai ulkoisen palveluntarjoajan on tarkistettava, että esitetty matkustusasiakirja, joka esitetään henkilökohtaisesti 2 kohdan mukaisesti, vastaa hakijan hakemusalustalle lataamaa ***skannattua*** jäljennöstä.	Jos hakemus jätetään EU:n hakemusalustan kautta, konsulaatin tai ulkoisen palveluntarjoajan on tarkistettava, että esitetty matkustusasiakirja, joka esitetään henkilökohtaisesti 2 kohdan mukaisesti, vastaa hakijan hakemusalustalle lataamaa ***sähköistä*** jäljennöstä.

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
12 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jos 4 kohdassa tarkoitetun ***skannatun*** jäljennöksen laatu on epätyydyttävä tai jos on epäilyksiä erityisesti aitoudesta, toimivaltaisen konsulaatin tai ulkoisen palveluntarjoajan on skannattava uusi jäljennös ja ladattava se EU:n hakemusalustalle.”	5. Jos 4 kohdassa tarkoitetun ***sähköisen*** jäljennöksen laatu on epätyydyttävä tai jos on epäilyksiä erityisesti aitoudesta, toimivaltaisen konsulaatin tai ulkoisen palveluntarjoajan on skannattava uusi jäljennös ja ladattava se EU:n hakemusalustalle.”

Or. en

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 20 alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
26 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Viisumit annetaan digitaalisessa muodossa viisumitietojärjestelmään tallennettuna tietueena, johon sisältyy yksilöllinen viisuminumero.”	Viisumit annetaan digitaalisessa muodossa viisumitietojärjestelmään tallennettuna tietueena, johon sisältyy ***digitaalisen viisumin*** yksilöllinen viisuminumero.”

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 21 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
EU:n hakemusalustan kautta toimitettujen hakemusten osalta ***epäämispäätös ja sen perusteena olevat syyt*** on ilmoitettava ***hakijalle suojatulla*** sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan 1 kohdan mukaisesti. ***Ilmoituksen on sisällettävä samat tiedot*** kuin liitteessä VI ***esitetään*** sen jäsenvaltion kielellä, joka on tehnyt hakemusta koskevan lopullisen päätöksen, ja jollakin muulla unionin virallisella kielellä.	EU:n hakemusalustan kautta toimitettujen hakemusten osalta ***hakijalle*** on***, niin pian kuin epäämispäätös on saatavilla,*** ilmoitettava ***siitä*** sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan 1 kohdan mukaisesti. ***Epäämispäätös ja sen perusteena olevat syyt, sellaisina*** kuin ***ne vahvistetaan*** liitteessä VI***, on asetettava hakijan saataville suojatulla tilillä. Epäämispäätöksen on oltava*** sen jäsenvaltion kielellä, joka on tehnyt hakemusta koskevan lopullisen päätöksen, ja jollakin muulla unionin virallisella kielellä.

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 21 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltiot voivat ***lisätä vakioilmoitukseen*** lisäasiakirjoja ***epäämisen perustelemiseksi***.	Jäsenvaltiot voivat ***esittää*** lisäasiakirjoja***, joilla perustellaan epäämispäätöstä***.

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 21 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Muutoksenhaun määräaika alkaa kulua siitä, kun viisuminhakija tutustuu päätökseen suojatulla tilillä EU:n hakemusalustalla.

Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 21 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 artikla – 2 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio antaa 51 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitteessä VI esitettyä epäämislomaketta ***tai asetuksen (EY) N:o 767/2008 I a luvussa tarkoitettua ilmoitusta***.”;	Komissio antaa 51 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitteessä VI esitettyä epäämislomaketta.”;

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Viisuminhaltijat***, joiden matkustusasiakirja on kadonnut, varastettu tai vanhentunut ja joiden viisumi on edelleen voimassa, ***voivat hakea*** uuteen matkustusasiakirjaan liittyvän viisumin vahvistamista.	1. ***Viisuminhaltijoiden***, joiden matkustusasiakirja on kadonnut, varastettu tai vanhentunut ***taikka mitätöity*** ja joiden viisumi on edelleen voimassa, ***on haettava*** uuteen matkustusasiakirjaan liittyvän viisumin vahvistamista***, jos he haluavat edelleen käyttää viisumia. Viisumin vahvistaminen voidaan tehdä lähtökohtaisesti viisumin antaneessa viranomaisessa tai jäsenvaltion ilmoittamin ehdoin.*** ***Viisumin vahvistamista uudessa matkustusasiakirjassa koskevasta päätöksestä on ilmoitettava hakijalle sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan mukaisesti.*** ***Päätös siitä, vahvistetaanko viisumi uudessa matkustusasiakirjassa, on asetettava hakijan saataville suojatulla tilillä.***

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 a artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(b) viisumin numero;	(b) ***digitaalisen*** viisumin numero;

Or. en

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
32 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Viisuminhaltijan on käytävä henkilökohtaisesti esittämässä uusi matkustusasiakirja sen varmistamiseksi, että kyseinen matkustusasiakirja vastaa EU:n hakemusalustalle ladattua ***skannattua*** jäljennöstä ja että matkustusasiakirjan haltija vastaa henkilöä, jolle viisumi on myönnetty.	4. Viisuminhaltijan on käytävä henkilökohtaisesti esittämässä uusi matkustusasiakirja sen varmistamiseksi, että kyseinen matkustusasiakirja vastaa EU:n hakemusalustalle ladattua ***sähköistä*** jäljennöstä ja että matkustusasiakirjan haltija vastaa henkilöä, jolle viisumi on myönnetty.

Or. en

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
33 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”8. ***Kun viisumin voimassaoloa jatketaan tämän artiklan 1–7 kohdan mukaisesti*** EU:n hakemusalustan kautta***, jatkamisesta*** on ilmoitettava hakijalle ***suojatulla*** sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan mukaisesti.”	”8. EU:n hakemusalustan kautta ***haetun viisumin voimassaolon jatkamista koskevasta päätöksestä*** on ilmoitettava hakijalle sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan mukaisesti. ***Päätös siitä, jatketaanko viisumin voimassaoloa, on asetettava hakijan saataville suojatulla tilillä.***”

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 24 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 810/2009
34 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Viisumin mitätöinti- tai kumoamispäätös ja sen perusteena olevat syyt on annettava digitaalisessa muodossa tallentamalla tiedot viisumitietojärjestelmään asetuksen (EY) N:o 767/2008 ***12*** artiklan mukaisesti ***ja*** ilmoitettava ***hakijalle suojatulla*** sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan mukaisesti ***taikka*** liitteessä VI ***vahvistetulla vakiolomakkeella*** muiden kuin EU:n hakemusalustan kautta jätettyjen hakemusten osalta. ***Ilmoituksen on sisällettävä*** liitteessä VI ***esitetyt tiedot.***”;	6. ***EU:n hakemusalustan kautta jätettyjen hakemusten osalta*** viisumin mitätöinti- tai kumoamispäätös ja sen perusteena olevat syyt on annettava digitaalisessa muodossa tallentamalla tiedot viisumitietojärjestelmään asetuksen (EY) N:o 767/2008 ***13*** artiklan mukaisesti***.***
	Niin pian kuin mitätöinti- tai kumoamispäätös on saatavilla, hakijalle on ilmoitettava ***siitä*** sähköisellä välineellä asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 f artiklan 1 kohdan mukaisesti***.***
	Mitätöinti- tai kumoamispäätös ja sen perusteena olevat syyt, sellaisina kuin ne vahvistetaan liitteessä VI***, on asetettava hakijan saataville suojatulla tilillä.***
	Muiden kuin EU:n hakemusalustan kautta jätettyjen hakemusten osalta ***viisumin mitätöinti- tai kumoamispäätös ja sen perusteena olevat syyt on ilmoitettava hakijalle*** liitteessä VI ***vahvistetulla vakiolomakkeella***.”;

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Asetus (EY) N:o 767/2008
7 a artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
EU:n hakemusalustan sisältämät yleiset tiedot	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 a artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Saatuaan komissiolta tai jäsenvaltioilta asiaankuuluvat tiedot eu-LISAn vastuulla on huolehtia seuraavien yleisten tietojen julkaisemisesta ja päivittämisestä EU:n hakemusalustalla:	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 b artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Rajoittamatta 7 ba artiklan soveltamista hakijan on annettava hakemuslomakkeessa seuraavat henkilötiedot:	Rajoittamatta 7 ba artiklan soveltamista hakijan on annettava hakemuslomakkeessa ***soveltuvin osin*** seuraavat henkilötiedot:

Or. en

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 b artikla – 2 kohta – 1 alakohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) sormenjäljet kerätty aiemmin Schengen-viisumin hakemista varten; päivämäärä, jos tiedossa; viisumin numero, jos tiedossa;	(28) sormenjäljet kerätty aiemmin Schengen-viisumin hakemista varten; päivämäärä, jos tiedossa; ***digitaalisen*** viisumin numero, jos tiedossa;

Or. en

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 b artikla – 2 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	eu-LISA on väliaikaisesti tallennettuja tietoja varten toimivaltainen viranomainen, jota pidetään asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 7 alakohdassa tarkoitettuna rekisterinpitäjänä ja jolla on keskitetty vastuu tietojenkäsittelystä.

Or. en

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 b artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Liputettu IP-osoite ei saa automaattisesti johtaa viisumihakemuksen hylkäämiseen.

Or. en

Perustelu

Tietyissä kolmansissa maissa internetverkon kattavuus on vielä erittäin rajallinen. Tilanteisiin, joissa samasta paikasta ja samasta IP-osoitteesta käynnistetään useita hakemuksia, olisi kiinnitettävä erityistä huomiota. Liputetun IP-osoitteen ei pitäisi automaattisesti johtaa viisumihakemuksen hylkäämiseen.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 b artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Komissio ***määrittelee täytäntöönpanosäädöksillä*** niiden yksinkertaistettujen hakemuslomakkeiden sisällön, joilla haetaan EU:n hakemusalustaa käyttäen uuteen matkustusasiakirjaan liittyvien voimassa olevien viisumien vahvistamista asetuksen (EY) N:o 810/2009 32 a artiklan mukaisesti tai viisumien jatkamista saman asetuksen 33 artiklan mukaisesti. ***Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 49 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.***	6. Komissio ***antaa 48 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä määritelläkseen*** niiden yksinkertaistettujen hakemuslomakkeiden sisällön, joilla haetaan EU:n hakemusalustaa käyttäen uuteen matkustusasiakirjaan liittyvien voimassa olevien viisumien vahvistamista asetuksen (EY) N:o 810/2009 32 a artiklan mukaisesti tai viisumien jatkamista saman asetuksen 33 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 c artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Hakijoiden on asetuksen (EY) N:o 810/2009 tai direktiivin 2004/38/EY mukaisesti voitava toimittaa	2. Hakijoiden on asetuksen (EY) N:o 810/2009 tai direktiivin 2004/38/EY mukaisesti voitava toimittaa

EU:n hakemusalustaa käyttäen ***skannattu*** jäljennös matkustusasiakirjasta sähköisessä muodossa sekä tarvittaessa liiteasiakirjoja ja todiste matkasairausvakuutuksesta digitaalisessa muodossa.	EU:n hakemusalustaa käyttäen jäljennös matkustusasiakirjasta sähköisessä muodossa sekä tarvittaessa liiteasiakirjoja ja todiste matkasairausvakuutuksesta digitaalisessa muodossa.
	Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 c artikla – 9 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hakemusalusta on suunniteltava siten, että asetuksen (EY) N:o 810/2009 19 artiklan 4 ja 4 a kohtaa voidaan soveltaa, jotta kyseiset hakemukset voidaan ottaa tutkittavaksi.	***EU:n*** hakemusalusta on suunniteltava siten, että asetuksen (EY) N:o 810/2009 19 artiklan 4 ja 4 a kohtaa voidaan soveltaa, jotta kyseiset hakemukset voidaan ottaa tutkittavaksi.
	Or. en

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 c artikla – 13 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	13 a. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä 11 ja 12 artiklassa tarkoitettuja siirrettyjä tietoja varten toimivaltainen viranomainen, jota pidetään asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 7 alakohdassa tarkoitettuna rekisterinpitäjänä ja jolla on keskitetty vastuu kyseisen jäsenvaltion tietojenkäsittelystä. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava nimeämisestä komissiolle.
	Or. en

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 e artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(a) tarkistaa väliaikaiseen tallennustilaan ladatut tiedot, erityisesti ***skannatun*** matkustusasiakirjan jäljennöksen, ja suorittaa niitä koskevia laatutarkastuksia;	(a) tarkistaa väliaikaiseen tallennustilaan ladatut tiedot, erityisesti ***sähköisen*** matkustusasiakirjan jäljennöksen, ja suorittaa niitä koskevia laatutarkastuksia;

Or. en

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 f artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Hakijoille ja viisuminhaltijoille on ilmoitettava ***suojatulla*** sähköisellä välineellä jäsenvaltioiden tekemistä päätöksistä, jotka koskevat heidän hakemuksiaan tai myönnettyjä viisumeja.	1. Hakijoille ja viisuminhaltijoille on ilmoitettava sähköisellä välineellä jäsenvaltioiden tekemistä päätöksistä, jotka koskevat heidän hakemuksiaan tai myönnettyjä viisumeja.

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
7 g artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. EU:n hakemusalustan on tarjottava	3. EU:n hakemusalustan on tarjottava

hakijoille verkkopalvelutoiminto digitaalisen viisumin tarkistamiseksi ilman suojattua tiliä.	hakijoille verkkopalvelutoiminto digitaalisen viisumin ***voimassaolon*** tarkistamiseksi ilman suojattua tiliä.

Or. en

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
10 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”e) viisumin numero;”;	”e) ***digitaalisen*** viisumin numero;”;

Or. en

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
14 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”d) pidennetyn viisumin viisuminumero;”.	”d) pidennetyn ***digitaalisen*** viisumin viisuminumero;”.

Or. en

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
15 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”f) viisumin numero, pitkäaikaisen	”f) ***digitaalisen*** viisumin numero,

viisumin tai oleskeluluvan numero ja aiemman viisumin, pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan myöntämispäivä;”.	pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan numero ja aiemman viisumin, pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan myöntämispäivä;”.

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
22 o artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”f) IP-osoite;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä artikla koskee tietoja, jotka toimivaltaisten viranomaisten on lisättävä pitkäaikaisen viisumin voimassaolon jatkamista tai oleskeluluvan uusimista varten. Esittelijän mielestä IP-osoitteen kerääminen tähän tarkoitukseen ei ole tarpeen tai riittävän perusteltua.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 767/2008
22 r artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”c) viisumin numero tai pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan numero ja tapauksen mukaan viisumin, pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan voimassaolon päättymispäivä;”;	”c) ***digitaalisen*** viisumin numero tai pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan numero ja tapauksen mukaan viisumin, pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan voimassaolon päättymispäivä;”;

Or. en

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EU) 2017/2226
16 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”d) tapauksen mukaan lyhytaikaisen viisumin viisuminumero, mukaan lukien sen myöntäneen jäsenvaltion kolmikirjaiminen tunnus, lyhytaikaisen viisumin tyyppi, lyhytaikaisella viisumilla sallitun oleskelun enimmäiskeston päättymispäivä, joka on päivitettävä kunkin maahantulon yhteydessä, ja lyhytaikaisen viisumin voimassaolon päättymispäivä;”.	”d) tapauksen mukaan lyhytaikaisen ***digitaalisen*** viisumin viisuminumero, mukaan lukien sen myöntäneen jäsenvaltion kolmikirjaiminen tunnus, lyhytaikaisen viisumin tyyppi, lyhytaikaisella viisumilla sallitun oleskelun enimmäiskeston päättymispäivä, joka on päivitettävä kunkin maahantulon yhteydessä, ja lyhytaikaisen viisumin voimassaolon päättymispäivä;”.

Or. en

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
Asetus (EU) 2017/2226
19 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”d) tarvittaessa uuden viisumin viisuminumero, mukaan lukien myöntäjämaan kolmikirjaiminen tunnus;”;	”d) tarvittaessa uuden ***digitaalisen*** viisumin viisuminumero, mukaan lukien myöntäjämaan kolmikirjaiminen tunnus;”;

Or. en

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EU) 2017/2226
24 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”b) lyhytaikaisen viisumin viisuminumero, mukaan lukien viisumin myöntäneen jäsenvaltion 16 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettu kolmikirjaiminen tunnus;”.	”b) lyhytaikaisen ***digitaalisen*** viisumin viisuminumero, mukaan lukien viisumin myöntäneen jäsenvaltion 16 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettu kolmikirjaiminen tunnus;”.

Or. en

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EU) 2017/2226
32 artikla – 5 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”c) ***viisumitarran*** numero ja viisumin voimassaolon päättymispäivä;”.	”c) ***digitaalisen viisumin*** numero ja viisumin voimassaolon päättymispäivä;”.

Or. en

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio arvioi EU:n hakemusalustan toimintaa ***viiden*** vuoden kuluttua tämän asetuksen 12 artiklan mukaisesta toiminnan aloittamisesta. Tässä arvioinnissa tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin sekä asetuksen (EY) N:o 810/2009 ja asetuksen (EY) N:o 767/2008, sellaisina kuin ne ovat muutettuina tällä asetuksella, säännösten täytäntöönpanoa.	1. Komissio arvioi EU:n hakemusalustan toimintaa ***kolmen*** vuoden kuluttua tämän asetuksen 12 artiklan mukaisesta toiminnan aloittamisesta. Tässä arvioinnissa tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin sekä asetuksen (EY) N:o 810/2009 ja asetuksen (EY) N:o 767/2008, sellaisina kuin ne ovat muutettuina tällä asetuksella, säännösten täytäntöönpanoa.

Or. en

Perustelu

Esittelijä pitää viittä vuotta pitkänä ajanjaksona sellaisen työkalun arvioinnille, jonka kehittäminen vie ainakin neljä vuotta. Kolme vuotta toiminnan aloittamisesta on tarkoituksenmukaisempi ja enemmän linjassa muissa säädöksissä, kuten VIS-, EES-, ETIAS- ja SIS-asetuksissa, olevien vastaavien säännösten kanssa, joiden mukaan arviointi tehdään kolmen toimintavuoden kuluttua.

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos viisumihakemusta käsittelevä jäsenvaltio on päättänyt olla osallistumatta EU:n hakemusalustaan, siirtymäkauden aikana viisuminhaltijoiden on voitava tarkastaa digitaalisten viisumiensa ***tiedot*** asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 g artiklassa tarkoitettuun ***sähköiseen viisumihakemusalustaan*** sisältyvän verkkopalvelun avulla.	Jos viisumihakemusta käsittelevä jäsenvaltio on päättänyt olla osallistumatta EU:n hakemusalustaan, siirtymäkauden aikana viisuminhaltijoiden on voitava tarkastaa digitaalisten viisumiensa ***voimassaolo*** asetuksen (EY) N:o 767/2008 7 g artiklassa tarkoitettuun ***EU:n hakemusalustaan*** sisältyvän verkkopalvelun avulla.

Or. en

PERUSTELUT

Komissio esitti 27. huhtikuuta 2022 ehdotuksensa viisumimenettelyn digitalisoinnista. Ehdotuksen tarkoituksena on ottaa käyttöön mahdollisuus toimittaa viisumihakemuksia verkossa EU:n digitaalisen viisumihakemusalustan kautta ja korvata viisumitarra digitaalisella viisumilla. Sillä yksinkertaistetaan ja yhdenmukaistetaan menettelyjä yhteisen viisumipolitiikan alalla ja yhtenäistetään matkustamista, maahantulovaatimuksia ja rajatarkastuksia Schengen-alueella digitalisoinnin ja rajaturvallisuutta koskevien yhteentoimivuusperiaatteiden avulla.

Tämän lainsäädäntöaloitteen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 77 artiklan 2 kohta. Unionille annetaan SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdassa toimivalta säätää toimenpiteistä, jotka koskevat ”viisumeita ja muita lyhytaikaisia oleskelulupia koskevaa yhteistä politiikkaa”. SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan b alakohdassa unionille annetaan toimivalta säätää toimenpiteistä, jotka koskevat ”tarkastuksia, joita tehdään ulkorajoja ylittäville henkilöille”. SEUT-sopimuksen 79 artiklan 2 kohdan a alakohdassa unionille annetaan toimivalta säätää toimenpiteistä seuraavilla aloilla: ”maahantuloa ja maassa oleskelua koskevat edellytykset sekä vaatimukset pitkäaikaisten viisumien ja oleskelulupien myöntämiseksi jäsenvaltioissa”. Koska tämän oikeudellisen välineen tavoitteena on sekä lyhytaikaisten että pitkäaikaisten viisumien digitalisointi (jälkimmäisen osalta ainoastaan digitaalisessa muodossa oleva viisumi), tarvitaan yhteinen oikeusperusta, joka koostuu SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdasta ja 79 artiklan 2 kohdasta.

Sen jälkeen, kun viisumisäännöstö[1] tuli voimaan vuonna 2010 ja viisumitietojärjestelmän (VIS)[2] toiminta käynnistyi vuonna 2011, viisumipolitiikan toimintaympäristö on muuttunut merkittävästi. Esimerkiksi muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvät haasteet ovat lisääntyneet viime vuosina. Samaan aikaan teknologinen kehitys tarjoaa uusia mahdollisuuksia sujuvoittaa Schengen-viisumien hakemusmenettelyä sekä matkustajien että konsulaattien kannalta.

Viisumiprosessi on jo nyt osittain digitalisoitu ja hakemukset ja päätökset tallennetaan viisumitietojärjestelmään, mutta kaksi keskeistä vaihetta, viisumihakemusmenettely ja viisumitarran käyttö, perustuu edelleen paperiasiakirjoihin.

Tarkistaessaan EU:n viisumisäännöstöä vuonna 2019 Euroopan parlamentti ja neuvosto totesivat nimenomaisesti, että tavoitteena on kehittää yhteinen ratkaisu, jossa hyödynnetään kaikilta osin viimeaikaista lainsäädännön ja teknologian kehitystä, jotta Schengen-viisumihakemukset voidaan jättää verkossa[3]. Muutetussa viisumisäännöstössä[4] annetaan

---

1 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

2 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 767/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, viisumitietojärjestelmästä (VIS) ja lyhytaikaista oleskelua varten myönnettäviä viisumeja koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 60).

3 Asetuksen (EU) 2019/1155 johdanto-osan 20 kappale.

4 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1155, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, yhteisön

viisuminhakijoille mahdollisuus allekirjoittaa hakemuslomakkeet sähköisesti, mikä mahdollistaa viisumihakemusten sähköisen jättämisen ja käsittelyn.

Viisumimenettelyn digitalisointi on mahdollisuus parantaa viisumihakemusmenettelyä, vähentää sidosryhmille aiheutuvia kustannuksia ja rasitetta ja lisätä samalla Schengen-alueen turvallisuutta. Lisäksi viisumiprosessin digitalisointi on linjassa rajaturvallisuuden tietotekniikkaympäristöä koskevan lainsäädännön viimeaikaisen kehityksen kanssa, mikä lisää osaltaan Schengen-alueen turvallisuutta.

Viisumimenettelyn digitalisointi on myönteinen muutos verrattuna nykytilanteeseen, jossa viisumihakemusmenettelyä koskevien kansallisten hallinnointikäytäntöjen hajanaisuus vaikuttaa kielteisesti EU:n viisumipolitiikan toimintaan ja suuren yleisön käsitykseen EU:sta yhtenä maantieteellisenä yksikkönä.

Esittelijä on tyytyväinen komission ehdotukseen viisumimenettelyn digitalisoinnista mutta haluaa edelleen parantaa ja lujittaa sitä. Koska uusi järjestelmä on täysin digitaalinen, ehdotuksessa on syytä lujittaa suojatoimia vammaisten henkilöiden osalta sekä puuttua digitaaliseen lukutaitoon ja internetin saavutettavuuteen liittyviin kysymyksiin. Lisäksi esittelijän mielestä on tärkeää puuttua myös EU:n hakemusalustan ja menettelyn kielellistä saavutettavuutta koskeviin kysymyksiin. Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnon mukaisesti esittelijä ehdottaa lisäksi eu-LISAn ja kansallisten viranomaisten vastuiden ja roolien lujittamista tietojenkäsittelyn eri vaiheissa.

Hakijan IP-osoitteen keräämisen ja käsittelyn osalta esittelijä kyseenalaistaa tällaisen tiedon tarpeellisuuden ja lisäarvon ja katsoo myös, että tarvitaan lisätakuita sen varmistamiseksi, että liputetut IP-osoitteet eivät ikinä yksin johda viisumihakemuksen hylkäämiseen, esimerkiksi jos verkon saavutettavuus tietyssä paikassa tai tietyllä alueella on heikko.

Lisäksi esittelijä katsoo, että nykyaikainen ja käyttäjäystävällinen digitaalinen ratkaisu, yksinkertaistettu ja yhdenmukaistettu hallinnollinen menettely viisumihakemuksille ja viisumitarran korvaaminen digitaalisella viisumilla ovat tervetullut parannus EU:n viisumipolitiikkaan ja vähentävät fyysisiin viisumitarroihin liittyviä turvallisuusriskejä. Edellä mainituista syistä ja ottaen huomioon, miten suuri merkitys viisumien digitalisoinnilla on kansalaisille ja koko Euroopan unionille, esittelijä suosittaa, että kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan jäsenet antavat tukensa tälle mietinnölle.

---

viisumisäännöstön laatimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 810/2009 (viisumisäännöstö) muuttamisesta (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 25).

LIITE: LUETTELO YHTEISÖISTÄ TAI HENKILÖISTÄ, JOILTA ESITTELIJÄ ON SAANUT TIETOJA

Yhteisö ja/tai henkilö
1. TLScontact